

Zeitschrift: Vox Romanica
Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum
Band: 27 (1968)

Vorwort: Dedicata
Autor: Huber, Konrad

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dedica

Il fascicolo 27/2 è dedicato a Silvio Sganzini in occasione del suo 70° anniversario
(25 dicembre 1968)

Illustre e caro Collega,

La Sua carriera, com'è noto, comincia con la tesi fondamentale sui dialetti della Val Leventina; prosegue con altre approfondite indagini sul lessico lombardo alpino e trova la sua affermazione più alta nei fascicoli del *VSI* da Lei pubblicati, e contenenti ulteriori articoli Suoi, originalissimi e assolutamente nuovi.

Il complesso della Sua opera, sin dai giorni del geniale G. I. Ascoli, costituisce il più valido e più meditato contributo alla storia linguistica della Svizzera Italiana.

Fuori della Svizzera, non molti sono a conoscenza della Sua attività. Anche per questo, la Sua è, specie per noi più giovani, una vita esemplare, nel senso che Lei, invece di cedere alla tentazione di una possibile brillante carriera universitaria, ha preferito scegliere il compito che nessun altro meglio avrebbe saputo adempiere e che Lei ha sempre considerato come Suo dovere.

Oggi ci congratuliamo con Lei anche per questo spirito di abnegazione, che dà tutto all'opera e non esige niente per sé.

La storia della linguistica svizzera vanta parecchi grandi nomi tra cui il Suo è ben degno di figurare.

Chiudiamo il nostro augurio ripetendo la formula con la quale s'inizia il *VSI*:
«Quod bonum faustum felix fortunatumque sit.»

Per il comitato di redazione:

Konrad Huber